



SLOVAK NATIONAL CORPUS
ĽUDOVÍT ŠTÚR INSTITUTE OF LINGUISTICS OF THE
SLOVAK ACADEMY OF SCIENCES

7th International Conference

SLOVKO 2013
Natural Language Processing, Corpus Linguistics, E-learning

November 13 – 15, 2013
Bratislava

PROGRAMME

Wednesday, November 13

9:00 – 9:30 Registration & Coffee

9:30 – 10:00 **Opening Session**

Zuzana Komárová, General Director, Art and State Language Division, The Ministry of Culture of the Slovak Republic, Bratislava

Nicol Janočková, Deputy Director, Ľ. Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

10:00 – 12:00 Session Chair: Vladimír Petkevič

10:00 – 11:00 **Plenary Talk**

Tamás Váradi, Research Institute for Linguistics, Hungarian Academy of Sciences, Budapest

Veni, Vidi, Vici: The Language Technology Infrastructure Landscape after CESAR (ENG)

11:00 – 11:30 Tomáš Machálek and Michal Křen, Faculty of Arts, Charles University in Prague

Towards a Query Interface for Diverse Corpus Types (ENG)

11:30 – 12:00 Vladimír Benko, Ľ. Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

Data Deduplication in Slovak Corpora (ENG)

12:00 – 13:00 Lunch Break

13:00 – 14:30 Session Chair: Vladimír Benko

13:00 – 13:30 Vladimír Petkevič, Faculty of Arts, Charles University in Prague

Formal (morpho)syntax properties of reflexive particles se, si as free morphemes in contemporary Czech (ENG)

13:30 – 14:00 Radovan Garabík and Indrè Pileckytė, Ľ. Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

From Multilingual Dictionary to Lithuanian WordNet (ENG)

14:00 – 14:30 Marek Debnár, Ľ. Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

Semantic Fields Processing in SNK (SLK)

14:30 – 15:00 Coffee Break

15:00 – 16:30 Session Chair: Pavla Kochová

- 15:00 – 15:30 Mária Šimková, E. Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava
Foreign Language Texts in the Slovak National Corpus (SLK)
- 15:30 – 16:00 Zdeňka Hladká, Faculty of Arts, Masaryk University, Brno
Corpus of Private Correspondence as a Source of Material Focused on a Research of Diminutives (CES)
- 16:00 – 16:30 Milena Hnátková and Marie Kopřivová, Faculty of Arts, Charles University in Prague
Identification of Idioms in Spoken Corpora (CES)

Thursday, November 14

09:00 – 12:00 Session Chair: Radovan Garabík

- 9:00 – 10:00 ***Plenary Talk***
Tomaž Erjavec, Jožef Stefan Institute, Ljubljana
Slovene corpora for corpus linguistics and language technologies (ENG)
- 10:00 – 10:30 Coffee Break
- 10:30 – 11:00 Vasiliki Foufi and Kyriaki Ioannidou and Olympia Tsaknaki, Aristoteles University of Thessaloniki, Thessaloniki
Obstacles and solution to recognizing compound nouns in Greek: A corpus study (ENG)
- 11:00 – 11:30 Grzegorz Krynicki, Faculty of English, Adam Mickiewicz University, Poznań
Corpus-based online word formation exercises for advanced learners of English – challenges and solutions (ENG)
- 11:30 – 12:00 Ján Staš and Daniel Hládek and Jozef Juhár and Martin Ološtiak, Faculty of Electrical Engineering and Informatics, The Technical University, Košice & Faculty of Arts, University of Prešov
Automatic Extraction of Multiword Units from Slovak Text Corpora (SLK)
- 12:00 – 13:00 Lunch Break

13:00 – 14:30 Session Chair: Michal Křen

- 13:00 – 13:30 Michal Laclavík and Štefan Dlugolinský and Michal Blanárik, Institute of Informatics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava
Experimenting with Slovak Wikipedia as a Source for Language Technologies (ENG)
- 13:30 – 14:00 Filip Ogurčák and Michal Laclavík, Institute of Informatics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava
Event Extractor: Email Events Detection and Calendar Integration (ENG)
- 14:00 – 14:30 Daša Munková and Michal Munk and Martin Vozár, Faculty of Education, Constantine the Philosopher University, Nitra & Faculty of Natural Sciences, Constantine the Philosopher University, Nitra
The Effect of Stop Words Elimination on Sequence Patterns Extraction in Comparable Corpora (SLK)

14:30 – 15:00 Coffee Break

15:00 – 16:30 Session Chair: Velislava Stoykova

- 15:00 – 15:30 Kateřina Veselovská, Faculty of Mathematics and Physics, Charles University in Prague
Czech Subjectivity Lexicon: A Lexical Resource for Czech Polarity Classification (ENG)
- 15:30 – 16:00 Tatiana Timoshchenko, Faculty of Arts, Charles University in Prague
Determination of Czech BCT prototypes on the basis of corpus data (RU)
- 16:00 – 16:30 Uliana Yazhinova, Department of Slavic Studies, Humboldt University of Berlin, Berlin
A corpus-based analysis of the functionality and the meaning of infinitive “frustrative construction” in Czech and Slovak (RU)
- 18:00 Social Event

Friday, November 15

09:00 – 12:00 Session Chair: Marie Kopřivová

9:00 – 10:00 **Plenary Talk**

Katarína Pišútová, Comenius University, Bratislava
Introduction to Online Learning (ENG)

10:00 – 10:30 Coffee Break

10:30 – 11:00 Katarína Nosková, Edukacia@Internet, Partizánske

Modern Online Resources for Teaching Languages (SLK)

11:00 – 11:30 Kamil Barbierik and Martina Holcová–Habrová and Pavla Kochová and Tomáš Liška and Zdeňka Opavská and Miroslav Virius, Institute of the Czech Language, Czech Academy of Sciences, Prague

A New Path to a Modern Monolingual Dictionary of Contemporary Czech: the Structure of Data in the New Dictionary Writing System (SLK)

11:30 – 12:00 Václava Kettnerová and Markéta Lopatková and Eduard Bejček and Anna Vernerová and Marie Podobová, Faculty of Mathematics and Physics, Charles University in Prague

Corpus Based Identification of Czech Light Verbs (ENG)

12:00 – 13:00 Lunch Break

13:00 – 14:00 Session Chair: Klára Osolsobě

13:00 – 13:30 Jana Šindlerová and Zdeňka Urešová and Eva Fučíková, Faculty of Mathematics and Physics, Charles University in Prague

Verb Valency and Argument Non-correspondence in a Bilingual Treebank (ENG)

13:30 – 14:00 Veronika Kolářová, Faculty of Mathematics and Physics, Charles University in Prague

Agents expressed by prepositionless instrumental modifying Czech nouns derived from intransitive verbs (CES)

14:00 – 14:20 Coffee Break

14:20 – 15:20 Session Chair: Mária Šimková

14:20 – 14:50 Kateřina Najbrtová, Faculty of Arts, Masaryk University, Brno

Valency of Selected Primary Adjectives in the SYN2010 Corpus (CES)

14:50 – 15:20 Agáta Karčová, L. Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences, Bratislava

Delimitation of participles in the manual morphological annotation in the Slovak National Corpus (SLK)

15:20 – 15:30 **Conference Close**